

## 제23장 무으민

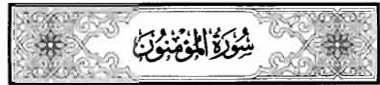
메카에서 계시된 118장으로 신앙의 원리 즉 유일신론과 메세지, 그리고 부활에 관하여 다루고 있으며 그 개요는 다음과 같다. 겸손한 예배, 겸손한 자선행위, 허영과 욕망에 대한 자제, 성실과 정직을 겸비한 신앙은 최후의 승리를 거두게 된다. 그것은 마치 사람들이 그들의 위선적인 동기로 말미암아 노아나 모세 그리고 예수를 조롱하고 중상 모략하였으나 이들 예언자들의 정직한 신앙이 승리를 한 것과 같다는 내용이 1~50절 사이에서 다루어 지고 있으며, 하나님의 예언자 및 선지자들 그리고 정직한 사람들은 형제애를 결성하게 되나 분열을 조성하고 믿음을 거절하는 이들은 하나님의 진리와 선 그리고 하나님의 위대함을 무의미한 것으로 생각한다는 내용이 51~92절 사이에서, 사악한 마음과 행위, 위선은 하나님에 대한 감직한 믿음 앞에서 반드시 패배하게 된다. 그리고 믿는 사람들의 미래는 천국으로 보장되어 있으나 믿음을 불신하는 자들은 다른 기회를 갖고자 노력하나 회개하기엔 너무 늦어 천국에 이룰수가 없다는 내용이 93~118절에서 제시되고 있다.

본 장이 “무으민”(믿는 사람들)이라 불리워지게 된 것은 위에 언급된 바와 같이 하나님을 믿는 사람들(무으민)은 번성하여 천국에 이르게 된다는 내용을 포함하고 있어 “무으민”장이라 불리워지게 되었다(무함마드 알리 알사부니, op. cit, 제9권 p.51).

### 제 23 장

자비로우시고 자애로우신  
하나님의 이름으로

1. 믿는 사람들은 번성하니<sup>1)</sup>
2. 이들은 예배에 임하여 겸손하는 자들이며<sup>1)</sup>
3. 헛된 말을<sup>1)</sup> 하지 않는 자들이며
4. 이슬람세를 바치는 자들이며
5. 그들의 순결을 지키는 자들이라<sup>1)</sup>
6. 그러나 아내와 오른 손이 소유하는 것들은 제외되어 나무랄 데가 없노라
7. 그러나 그 한계를 넘어<sup>1)</sup> 욕망을 가진 자<sup>2)</sup> 실로 그들은 죄인들이라
8. 그들의 신용을 지키고 계약을 준수하는 자들이며



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ①

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خِشْعُونَ ②

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ③

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ④

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ⑤

إِلَّا سَلَّ أَزْوَاجَهُمْ أَوْ مَا يَمْلِكْنَ أَيْمَانُهُمْ وَأَنَّهُمْ غَيْرَ مَلُومِينَ ⑥

فَبِمَنْ آتَيْنِي آذَانَكَ وَأُولَئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ⑦

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ⑧

1-1) 아플라하 : 어휘의 뜻은 완전히 승리하다, 번성하다, 성공하다, 목적을 달성하다 또는 슬픔이나 어떤 재앙으로부터 구제를 받다 등의 여러가지 뉘앙스를 갖고 있으나 그 조건은 믿음과 선행이 병행될 때라 이해되고 있으며 현세에서도 이루어 질 수 있으며 내세에서는 확실히 성취된다는 것을 강조의 어휘 「까드」가 뒷받침하고 있다.

2-1) 카시우나 : 하나님의 영광과 권능이 두려워 마음과 행동을 겸손해하고 겸허해 하는 이들

3-1) 거짓이나 험담으로 품위를 손상시키는 말.  
라구우 : 불신하는 것 그리고 오만함과 무용한 언어나 행동이 포함되어 있다고 풀이하고 있다(이브누 무크타싸르 559/2).

5-1) 성욕을 유발할 정도로 살결을 드러내 보이지 아니할 뿐만 아니라 간음하지 아니하고 순결을 지켜

7-1) 알아두나 : 허락된 것(할랄)을 넘어 금지된 것(하람)을 넘으신 자들  
2) 아내 외의 다른 여성에게 욕망을 가지는 것은

9. 그들의 예배를 충실히 지키는 자들이니<sup>1)</sup>

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩﴾

10. 이들이 상속인들이 되어<sup>1)</sup>

أُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١٠﴾

11. 천국<sup>1)</sup> 상속받아 그 안에서 영생하리라

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١﴾

12. 실로 하나님은 인간을<sup>1)</sup> 흠으로 빛은 다음

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ﴿١٢﴾

13. 그를<sup>1)</sup> 한방울의 정액으로써 안정된 곳에<sup>2)</sup> 두었으며

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةَ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿١٣﴾

14. 그런 다음 그 정액을 응혈<sup>1)</sup> 시키고 그 응혈로써 살을<sup>2)</sup> 만들고 그 살로써 뼈를 만들었으며 살로써 그 뼈를 감싸게 한 후 다른 것을 만들었나니<sup>3)</sup> 가장 훌륭한 하나님께 축복이 있으소서

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظًا وَالْعِظَ نَاسًا نَسَمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَاتَّخَذَكَ اللَّهُ أَحْسَنَ الْبَالِغِينَ ﴿١٤﴾

15. 그런 후 너희 모두가<sup>1)</sup> 임종케 하니

ثُمَّ آتَيْنَاهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَيْتُونَ ﴿١٥﴾

16. 심판의 날 너희 모두가 부활하노라<sup>1)</sup>

ثُمَّ آتَيْنَاهُمْ صُورًا لِقَوْمٍ يَعْتَبُونَ ﴿١٦﴾

9-1) 하루 다섯 차례의 의무예배를 정하여진 시간에 근행하는 자들이니

10-1) 믿음과 선행으로 의로운 신앙인은 대지를 상속받는다고 제21장 105절에서 언급되고 있으나 본 절에서의 상속은 천국을 상속받는 것으로 풀이되고 있다(Muhammad Al-Mualim, Tafsir Al-Imam Al-Tabri(AI-Qairo, Dar Al-Shurq, 1977). p.382.

11-1) 피르다우스 : 가장 위에 있는 천국으로 그곳으로부터 천국의 강이 흐른다고 전하여지고 있다. "너희가 하나님께 구원한다면 피르다우스를 구원하라 실로 그것은 중간과 가장 위에 있는 천국으로 그곳으로부터 천국의 강이 흐르니라"(무슬림이 전함)

12-1) 아담

13-1) 아담의 자손  
2) 자궁

14-1) 알라까 : 피의 일부분  
2) 무드가 : 세포 및 살의 일부분  
3) 영혼을 불어 넣은 후 가장 훌륭한 형상으로 완전한 인간형태를 만들었으니

15-1) 그렇게 하여 창조된 인간은

16-1) 심판을 받기 위하여 무덤으로부터 부활되며

17. 하나님은 너희 머리위에 칠 천을<sup>1)</sup> 만들었으니 그분은 창조하는데<sup>2)</sup> 결코 무관심하지 않노라

18. 하나님은 하늘로부터 적당한 양의<sup>1)</sup> 비를 내리게 하여 땅 속에 저장하다가 그것을 다시 거두어 가노라

19. 그것으로<sup>1)</sup> 하나님은 너희를 위해 종려나무와 포도가 열리는 정원을 두었노라 그 안에 과일들이 풍부하니 너희가 그 중에서 먹으라

20. 시나이 산에서<sup>1)</sup> 나무를<sup>2)</sup> 자라게 하여 이것으로 올리브 기름과 식용 양념을<sup>3)</sup> 생산케 하였노라

21. 가축에도<sup>1)</sup> 너희를 위한 교훈을 두었나니 그의 몸안에 있는 것으로 하나님은 너희에게 마실것을 주노라 너희가 그 안에서 유익한 것을 많이 얻고 또 그것을 고기로 섭취하노라

22. 너희는 가축과 배를 타노라<sup>1)</sup>

وَلَقَدْ خَلَقْنَا قَوَائِمَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَأَوْكَاظِمِينَ الْخَلْقِ غَطِيلَيْنِ ﴿١٧﴾

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَتْهُ فِي الْأَرْضِ وَأَنْزَلْنَا عَلَيَّ ذَهَابًا بِهَا لِقَادِرُونَ ﴿١٨﴾

فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَدَّتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ لَّكُمْ فِيهَا فَاوَاكِبُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾

وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالدُّهْنِ وَصِبْغٍ لِلْكَالِبِينَ ﴿٢٠﴾

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً لِّتُنَبِّحَكُمْ بِهَا مِمَّا نُطَوِّرُهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢١﴾

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفَالِكِ مُمْسِكُونَ ﴿٢٢﴾

17-1) 따라이끄 : 따라끼의 복수명사로 아랍인들은 어떤 것 위에 어떤 것이 겹쳐 있을때 이를 "따리까"라 부르고 있는데 이때의 뜻은 궤도, 길 등의 언어적 의미이나 본 절에서는 하늘을 의미하고 있다(Muhammad Al-Mualim, op. cit, p.383).

2) 칠천 아래에 있는 것을 창조하는데

18-1) 비까다르 : 필요한 양 및 적절한 양.

19-1) 하늘에서 내리는 비

20-1) 모세가 창조주로부터 직접 말씀을 들은 축복받은 산

2) 올리브 나무

3) "올리브 열매를 먹고 그것으로 물감을 들이라 실로 그것은 축복받은 나무이니라"(아흐마드가 전함)

21-1) 낙타, 소 및 양

2) 우유

22-1) 바다에서 배를 타듯 육지에서는 낙타를 타며 배가 바다의 유람선이라면 낙타는 육지 특이 사막의 유람선이라고 표현되고 있다.

23. 하나님은 노아를 그의 백성에게 보내니<sup>1)</sup> 그가 말하길 백성들이여 하나님을 경배하라 그분 외에는 신이 없나니 너희는 두렵지 않느뇨

24. 이때 그의 백성 가운데 불신자들의 우두머리가<sup>1)</sup> 말하길 이 사람은 너희와 똑같은 인간으로서 너희 위에 군림하려 하는 자라 만일 하나님께서 뜻이 있었다면 천사들을 내려보냈을 것이라<sup>2)</sup> 우리는 우리 선조들 가운데서도 이런 것을 들어보지 못했노라

25. 실로 이는 미친자에 불과하니 잠시동안 기다려 보라 하더라

26. 이에 그가<sup>1)</sup> 말하길 주여 그들이 저를 부정하는 것에 대하여 저로 하여금 승리케 하여 주소서

27. 그리하여 하나님은 그로 하여 우리가 보는 앞에서 우리의 계시에<sup>1)</sup> 따라 방주를 만드라 하였으며 우리의 명령으로 계곡이 물로 넘치니 각 종류의 한 쌍과 너의 가족을 태우라는 말씀이 있었노라 그러나 거절한 자들은<sup>2)</sup> 제외라 죄 지은 자들을 위해 내게 구원하지 말라 그들은 익사할 것이라

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ لِقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِن إِلَهِ غَيْرِهِ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا إِسْرَائِيلُ وَسُلُوكُهُمْ يُرِيدُونَ أَن يُفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلْنَا مَلَائِكَةً ۖ فَاسْمِعْنَا لِهَذَا فِي آيَاتِنَا الْأُولَىٰ ﴿٢٤﴾

إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فَمَا يُتَّقُوا ۖ حَتَّىٰ جِئْنَا

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً ۖ يَا كَذِبُونَ ﴿٢٥﴾

فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَن اصْنَعِ الْفُلَ يَا عِيسَىٰ ابْنَ مَرْيَمَ ۖ فَإِذَا أَجَاءَ امْرَأَتُكَ فَاسْلُكِي فِيهَا مِن كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ الْإِسْمَاقِينَ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنهُمْ ۖ لَآتِيَنَّ طَائِفَتِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنَّهُمْ مَعْرِفُونَ ﴿٢٦﴾

23-1) 우상숭배로 죄지은 백성들을 구원하기 위하여 노아가 예언자로 백성들에게 보내어 졌을 때 그의 백성들로부터 조롱을 당하고 박해를 받았듯이 무함마드도 조롱과 박해를 받게 됨으로 인내해야 된다는 위안의 교훈이 제시되고 있다(무함마드 알리 알사부니, op. cit, 제9권 p.56).

24-1) 노아의 백성중 불신자들의 우두머리  
2) 하나님께서 우리에게 선지자를 보내려 하였다면 우리와 똑같은 인간이 아니라 천사를 보냈을 것이다.

26-1) 노아

27-1) 용벌이 내려질 것이라는 명령  
2) 노아 네 아내와 네 아들 처럼 믿지 아니한 자들.

28. 너와 그리고 너와 함께 한 자가 배를 타면서 죄지은 백성들로부터 저희를 구원하여 주신 하나님께 모든 영광을 드리라고 말하라

29. 주여 축복받은 땅에 이르게 하여 주소서<sup>1)</sup> 당신이야말로 그렇게 할 수 있는 가장 훌륭한 분이 시웁니다

30. 실로 그 안에는 예증이 있었으며 우리는 이 말씀으로 그들을<sup>1)</sup> 시험했노라

31. 그 후에도 하나님은 그들이 후 또 다른 세대를<sup>1)</sup> 세웠노라

32. 그들 가운데에<sup>1)</sup> 한 예언자를<sup>2)</sup> 보내었으니 이는 너희가 한분 밖에 없는 하나님을 경배토록 함이라 너희는 두렵지 않느뇨

33. 현세에서 하나님의 은혜를 받은 그 백성의 족장들은 믿음을 불신하고 내세의 상봉을 부정하며 말하길 이 사람은 너희와 마찬가지로 한 인간에 불과하니 너희가 먹는 것처럼 그도 먹고 너희가 마시는 것처럼 그도 마시는 인간일 뿐이라

34. 만일 너희와 다를바 없는 한 인간에게 복종한다면 너희는 분명 잃은자들이 되리라 하더라

قَادَاتِ السُّوَيْبِ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفَالِكِ قَطْلَ الْحَمْدِ لِلَّهِ  
الَّذِي نَجَّيْنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٨﴾

وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزِلَ مُرْكَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٢٩﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ وَإِن كُنَّا لَبَشِيرِينَ ﴿٣٠﴾

ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَوْمًا آخَرِينَ ﴿٣١﴾

فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ  
مَالَكُمْ مِنَ الْوَعِيدَةِ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣٢﴾

وَقَالَ الْمَلَأَمِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا الْآخِرَةَ  
وَأَتَوْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَاهِدًا إِلَّا بَيْتَرْمِثُكُمْ يَأْكُلُ  
وَمَا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾

وَلَكِنْ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذًا لَخَيْرُونَ ﴿٣٤﴾

29-1) 방주로부터 육지에 내리면서 행한 기원이라고 이브누 압마스는 풀이하고 있다.

30-1) 노아의 백성

31-1) 아드 백성

32-1) 아드 백성  
2) 후드

35. 너희가 죽어 흩어지고 뺄만 남을 때 너희가 다시 소생할 것이라 그가 약속하였더노

أَيُّدُكُمْ أَتَّكُمُ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا  
أَنتُمْ تُخْرَجُونَ ﴿٣٥﴾

36. 너희가 약속받은 것은 불가능한 것이라<sup>1)</sup>

هِيَ مَاتَ هِيَ مَاتَ لِمَا كُودَعُونَ ﴿٣٦﴾

37. 실로 현세의 삶 외에는 아무런 생명이 없노라 우리가 죽어 다시 살아 부활한다는 것은 불가능한 일이라

إِنَّ هِيَ إِلَّا حَيَاتُ الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا  
وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٧﴾

38. 실로 그는 하나님에 대하여 거짓하는 한 사내에 불과하거늘 우리는 그를 믿을 수 없도다

إِنَّ هُوَ إِلَّا ضَلُّ إِبْتِرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا  
وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾

39. 이때 예언자께서 주어 저를 도와주소서 그들은 저를 부정하나이다 라고 기원하나니

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ ﴿٣٩﴾

40. 하나님께서 대답하사 그들은 곧 뉘우치게 되리라

قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصِيعُنَّ نَارِينَ ﴿٤٠﴾

41. 그후 그들에게 적절한 벌이<sup>1)</sup> 내려졌으니 하나님은 그들을 낙엽으로 만들어 그 죄지은 자들을 멸망케 했노라

فَأَخَذَهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلَهُمُ غُثَاءً يُفَعَّدُ الْقَوُومَ  
الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾

42. 그런 다음 하나님은 그들 이후의 다른 세대들<sup>1)</sup> 세웠노라

ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ﴿٤٢﴾

43. 어느 백성들도 그들의 운명

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ﴿٤٣﴾

36-1) 하이하트 : 동명사로 그 뜻은 “멀리 떨어져 있다”는 내용으로 본문에서는 인간이 한번 죽어 흩어 된 후에는 다시 부활할 수 없다는 불신자들의 이야기로 본다.

41-1) 사히하 : 돌풍, 폭풍, 강풍이란 뜻이고 「학끄」는 진리, 정의, 진실이란 뜻으로 “정의의 폭풍”이란 언어적 개념으로 본 절의 의미는 불신자들이 정당히 받아야 할 적절한 벌로 이해된다. 가브리엘 천사가 창조주의 명령에 따라 폭풍을 일으켰을 때 그 폭풍은 대지를 휩쓸어 불신자들은 마치 홍수위에 떠내려가는 쓸모없는 찌꺼기 또는 거품 같았다고 해설가들은 풀이하고 있다(무함마드 알리 알사부니, op. cit, 제9권 p.58).

42-1) 살레와 아브라함의 세대, 롯과 슈와이브의 세대. 「이브누 암바스」는 이스라엘 자손이라 해석하고 있다. Ibid.

을 재촉할 수 없고 또한 유예할 수 없노라

44. 하나님은 차례로 선지자들을 보냈노라 선지자가 고을에 이를 때마가 그들은 그를 부정하였더라 그리하여 우리는 그들을 차례대로 멸망시켜 그들을 단순한 이야기거리로 만들었노라 믿지 않는 자들은 이처럼 멸망하니라

45. 그후 하나님은 모세와 그의 형제 아론을 말씀과 예증으로<sup>1)</sup> 보냈노라

46. 파라오와 그의 우두머리에게도 보냈으나 그들은 오만한 백성으로 거만을 피웠노라

47. 그들이 말하길 우리와 다를 바 없는 두 인간을<sup>1)</sup> 믿어야 하느냐 그 두 인간의 백성들은<sup>2)</sup> 우리의 종복들이 아니더뇨

48. 이렇듯 두 예언자를 불신하였으니 그들은 멸망한자 가운데 있었노라<sup>1)</sup>

49. 하나님은 모세에게 성서를 주어 이로 그들이 인도받도록 하였노라<sup>1)</sup>

ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا كُلَّمَا جَاءَ أُمَّةً رَسُولًا كَذَّبُوهُ  
فَاتَّبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ آحَادِيثًا  
فَبَعْدَ الْقَوْمِ لَذِيُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَى وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا  
وَسُلْطِينَ مُبِينِينَ ﴿٤٥﴾

إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ﴿٤٦﴾

فَقَالُوا أَنُؤْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عِيدُونَ ﴿٤٧﴾

كَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ ﴿٤٨﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

45-1) 지팡이의 기적, 손의 기적, 매뚜기의 기적 등 9가지의 기적이라 이브누 압바스는 풀이하고 있다.

47-1) 모세와 아론의 백성.

2) 이스라엘의 자손.

Mahammad Al-Mualim, op. cit, p.385

48-1) 바다에 익사하여 멸망되었다.

49-1) 파라오의 추종자들을 익사케 하여 멸망케 한 후 모세에게 구약(타우라)을 주었으니 이로 하여 이스라엘 자손들을 인도하도록 하였다.



50. 하나님은 마리아의 아들과<sup>1)</sup> 그의 어머니를 하나의 예증으로 하고 높은 곳을<sup>2)</sup> 그들에게 안식처로<sup>3)</sup> 제공하니 그곳에는 목초와 샘이<sup>4)</sup> 있더라

51. 선지자들이여 허락된 좋은 것들을<sup>1)</sup> 섭취하되 선을 행하라 너희가 행하는 일들을 내가 알고 있노라

52. 실로 너희의 공동체는<sup>1)</sup> 하나이며 내가 너희의 주님이거늘 항상 나를 두려워하라

53. 그러나 백성들은 하나의 종교에서 여러 종파로 분열한 후 각 종파에 만족하고 있노라

54. 그러나 잠시동안 그들을<sup>1)</sup> 혼란한 무지상태로 두라<sup>2)</sup>

55. 하나님이 그들에게 재산과 자손을 주리라 그들은<sup>1)</sup> 생각하느  
노

56. 하나님이 그들을 위해 서둘러<sup>1)</sup> 선을 행하고 있다고 생각하나

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَآوَيْنَهُمَا إِلَى رَبِّوَدَاتٍ  
كَرِيمٍ ﴿٥٠﴾

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّو مِنَ الْكُتُبِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا  
تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٥١﴾

وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ ﴿٥٢﴾

فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا  
لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٥٣﴾

فَذَرْنُهُمْ فِي عَمْرٍاهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٥٤﴾

أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُم بِهِ مِنْ نَارٍ وَإِنِّي  
﴿٥٥﴾

نَسَائِرُهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٦﴾

50-1) 예수

2) 루브아 : 높이 솟아있는 장소가 언어적인 뜻으로 이곳은 예루살렘이라 해석되고 있다 (Mahammad Al-Mualim, op. cit, p.386).

3) 다타 까라르 : 평평한 곳 또는 열매가 열리는 과실수가 있어 사람들이 거주하는 곳.

4) 마이인 : 땅 위로 흐르는 물.

51-1) 허락된 음식.

52-1) 종교는

54-1) 메카 불신자들.

2) 선지자 무함마드를 위로하면서 메카 불신자들에게 경고하고 있다.

55-1) 이들 불신자들.

56-1) Muhammad Al-Mualim은 “증가한다”로 해석하고 있다(op. cit, p.386).

그렇지 않노라 그들이 모를 뿐이라<sup>2)</sup>

57. 실로 주님을 두려워 하며 생활하고

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشِيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿٥٧﴾

58. 주님의 징표를 확증하며

وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٨﴾

59. 주님 외에 다른 것을 섬기지 않고

وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

60. 주님께로 돌아갈 것을 두려워하며 마음으로 자선을 베푸자 있나니

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا قُلُوبُهُمْ وَجِلَةً إِنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ لَرجعون ﴿٦٠﴾

61. 이들은 서둘러 선을 행하며 앞장서 실천하노라

أُولَئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْحَيْرَاتِ وَهُمْ كَمَا لِلَّيْقُونَ ﴿٦١﴾

62. 하나님은 능력 이상으로 무거운 짐을 주지 아니하며 진리를 보여주는 기록을<sup>1)</sup> 가지고 있으니 그들은 결코 불공평한 대접을 받지 않노라

وَلَا تَكُنْتُ فَتْسًا إِلَّا وَسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَبَيِّنُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يَظُنُّونَ ﴿٦٢﴾

63. 그러나 그들의 마음은 이것을<sup>1)</sup> 전혀 염두에 두지 않으며 혼돈과 그 밖의 다른 행위를<sup>2)</sup> 계속하니

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِنْ هَذَا وَأَلْهَمُوا أَعْمَالَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ هُمْ لَهَا عَالِمُونَ ﴿٦٣﴾

64. 안이하게 살아가는 그들에게 벌을 내렸노라<sup>1)</sup> 이때 그들은 애원하더라

حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِمْ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْتَرُونَ ﴿٦٤﴾

2) 불신자들이 말하길, "우리는 더 많은 재산과 자손을 가지며 벌받지 아니 하니라"고 말한 불신자들에게 대한 대답으로, 창조주께서는 세상을 원하는 사람이나 원하지 아니하는 사람에게나 재물을 주지만 종교는 창조주가 원하는 자 외에는 주지 아니한다고 하디스는 전하고 있다(아흐말).

62-1) 인간이 행한 선과 악의 모든 행위가 쓰여진 기록장

63-1) 무란.

2) 창조주를 부정하는 행위 이외의 것으로 창조주가 좋아하지 아니한 행위들.

64-1) 기아상태 및 살생되거나 전쟁포로가 되는 벌. 이브누 압마스는 7년간의 기아상태라 풀이하고 있으며 다른 한편으로는 바드르 전투에서의 살생과 포로가되는 벌로 풀이되고 있다 (Muhammad Al-Mualim, op. cit, p.387).

65. 오늘에 이르러 애원하지 말라 말씀이 있을지니 너희는 분명 하나님의 구원을 받지 못하리라

66. 나의 말씀이 너희에게 낭송될 때마다 너희는<sup>1)</sup> 돌아보지 아니했더라

67. 그것에<sup>1)</sup> 관한 무지한 말들은 밤에 우화를 얘기하는 것과 같은 것으로

68. 그들은 왜 하나님의 말씀을 숙고하지 아니 하느냐 그들 선조들에게 없었던 것이 그들에게 왔다고 생각하느냐<sup>1)</sup>

69. 아니면 그들이 그들의 선지자를 알지 못하여<sup>1)</sup> 그를 부정하려 하느냐

70. 아니면 그가<sup>1)</sup> 미친 사람이라고 말할 하느냐 그러나 그분은 그들에게 진리를 가지고 왔으나 그들 대부분이 그 진리를 싫어하더라

71. 아마도 그 진리가<sup>1)</sup> 그들의 욕망을 따랐다면 하늘과 땅과 그

لَا تَجْرُوا الْيَوْمَ بِآيَاتِكُمْ إِن كُمْ لَآتِصْرُونَ ﴿٦٥﴾

فَذَكَرْتُمُ الَّذِي نُنزِّلُ عَلَيْكُمْ مِّن مِّنَّا لَعَلَّكُمْ تَتَكْوَرُونَ ﴿٦٦﴾

مُسْتَكْبِرِينَ تَكْفُرًا بِهِمْ لَبِيبًا أَهْجُرُونَ ﴿٦٧﴾

أَقَلَّمُ يَذُكُرُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾

أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٦٩﴾

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَكَانَهُمْ لِمُحِقِّ كُفْرِهِمْ ﴿٧٠﴾

وَأَن تَأْتِيَهُمُ السَّمَاءُ بِحُجَابٍ مِّن دُخَانٍ يَصُدُّ عَنْهُمْ سُوءُ الْبَصَرِ ﴿٧١﴾

66-1) 메카의 불신자들

67-1) 「이브누 카씨르, 는 꾸란으로, 「이브누 알자우지」는 하람사원으로 해석하고 있다(무함마드 알리 알사부니, op. cit, 제9권 p.63).

68-1) 창조주가 인간에게 메시지를 보낸 것은 선지자 무함마드에게만 새로히 보낸 것이 아니라 아담때부터 계시하였다. 계시된 창조주의 말씀은 아담 때부터 계시되었으므로 새로운 것이 아님을 발견할 수 있다고 Abdullah Yusuf Ali는 해석하고 있다(op. cit, p.886 Note No.2918).

69-1) 무함마드가 믿음직스럽고 진실하며 품성이 훌륭한 선지자라는 것을 알지 못하여

70-1) 선지자 무함마드

71-1) 학고 : 진리 또는 정의라는 언어적 개념이나 본 절에서의 의미는 유일신 사상, 즉 하나님 외에는 어떠한 형태의 신도 존재하지 않다 라는 뜻으로 풀이되고 있다 (Muhammad Al-Mualiam, op. cit, p.387).

리고 그 안에 있는 모든 것이 무질서속에 있었으리라 하나님은 그들에게 교훈을<sup>2)</sup> 보냈는데도 그들은 그 교훈에 등을 돌리더라

72. 너희는 그들에게 어떤 보상을 요구하느냐<sup>1)</sup> 주님의 보상이 가장 좋은 것으로 그분은 가장 훌륭한 수여자이시라

73. 실로 그대가 그들을 옳은 길로<sup>1)</sup> 인도하고 있으나

74. 내세를<sup>1)</sup> 믿지 아니한 자들은 그 길로부터 탈선하고 있으니

75. 만일 하나님이 그들에게 자비를 베풀어 그들의 고통을<sup>1)</sup> 제거하여 준다하더라도 그들은 죄악을 더하여 방황하게 되리라

76. 하나님이 그들을 벌<sup>1)</sup>하였는데도 그들은 주님께 겸손치 아니하고 간청하지 않더라

77. 하나님이 그들에게 가혹한 벌의<sup>1)</sup> 문을 열 때에 보라 그들은 그 안에서 절망하게 되리라

بَلْ آتَيْنَاهُم بِذُرِّيَّتِهِمْ عَنْ ذُرِّيَّتِهِمْ مُنْجُوعُونَ ①

أَمْ سَأَلْتَهُم خَرْجًا فَأَجْرٌ لَّكَ خَيْرٌ مِنْهُ وَهُوَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ ②

وَأَنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ③

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنُكَيِّبُونَ ④

وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلْجَوَانِ طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ⑤

وَلَقَدْ أَخَذْنَا لَهُمُ الْبَعْدَآبَ فَمَا اسْتَكْبَرُوا إِلَّا يَرْمُونَ وَيَا بُرْهَانَ ⑥

حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ أَبْوَابَ آدَمَآبَ سَبَّوْا إِذْ هُمْ فِيهَا مُبِينُونَ ⑦

2) 꾸란.

72-1) 무함마드여 불신자들에게 복음을 전한 댓가로 보상을 요구했느냐?

73-1) 천국으로 이르게 하는 이슬람.

74-1) 부활 및 보상 그리고 응벌.

75-1) 기아와 가뭄 및 그밖의 다른 고통.

76-1) 기아와 가뭄 그리고 바드르 전투에서의 살생 및 포로

77-1) 꾸라이쉬족의 불신자들에게 있었던 기아의 고통이나 바드르 전투에서 패배함으로써 겪었던 고통이라고 해석되고 있으며, (Muhammad Al-Mualim, op. cit, p.388 참조) 다른 한편으로는 내세에서 있을 무서운 응벌이라고 풀이되고 있다(무함마드 알리 알사부니, op. cit, 제9권 p.66).

78. 그분께서 너희에게 청각과 시각과 촉각을 주셨건만 너희는 감사하는데 인색하다

79. 너희를 지상에 번식케<sup>1)</sup> 하신 분이 그분이시니 너희는 그분께로 집합되리라

80. 생명을 주시고 앗아가시는 분도 그분이시며 낮과 밤을 달리 하여 주시는 분도 그분이시거늘 너희는 알지 못하느뇨

81. 그러나 그들은<sup>1)</sup> 선조들이 말한 것과 다를 바 없으니

82. 우리가 죽어 흙과 뼈가 되었을 때 다시 부활될 수 있느뇨 라고 그들이 말하도다

83. 이러한 일은 우리에게 그리고 우리 선조들에게도 약속되었지만 실로 이것은 옛 얘기에 불과하다 말하니

84. 일러가로되 대지와 그 안에 있는 모든 것이 누구에게 속하여 있느뇨 너희가 만일 알고 있다면 말하라

85. 그들은 말하리라 하나님께 귀속하여 있도다 일러가로되 그래도 너희는 교훈을 수락하지 않느뇨

86. 일러가로되 칠천의 주인은 누구이며 권자의 주인은 누구냐고 할 때

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٩﴾

وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٨٠﴾

بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ﴿٨١﴾

قَالُوا إِنْ أَرَادْنَا امْتِنًا وَوَدُنَّا نَارِيًا وَعِظَامًا مَا نَأْتِيكُم مِّمَّا نَكْتُمُونَ ﴿٨٢﴾

لَقَدْ وَعَدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨٣﴾

قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٤﴾

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٨٥﴾

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٨٦﴾

79-1) 다라아 : 창조하여 번식케 하다.

81-1) 메카 불신자들

87. 하나님께 귀속되어 있도다  
라고 그들이 말하리니 일러가로되  
너희는 그래도 두려워하지 않느냐

88. 일러가로되 모든 것을 주관  
하시는 분이 누구시뇨 또 모든 것  
을 보호하시나 보호받지 아니한  
분은 누구시뇨 만일 너희들이 아  
는 자들이라면 말하라 하니

89. 하나님 이시라 그들이 말하  
리니 일러가로되 그러면 어찌하여  
너희는 현혹되고 있느냐

90. 하나님이 그들에게 진리를<sup>1)</sup>  
주었던만 실로 그들은 거짓을 말  
하는 자들이라

91. 하나님은 자식을 두지 아니  
하셨으며 그분을 대적할 어떠한  
신도 없노라 만일 다른 많은 신들  
이 있었다면 각 신들은 자기가 창  
조한 것을 빼앗아 갔을 것이며 다  
른 신을 지배했으리라 하나님이며  
그들이 묘사하는 것을 초월하여  
홀로 영광받으소서

92. 그분은 보이지 않는 것과 보  
이는 것도 다 아시는 분이시니 그  
분께서는 그들이 비유하려는 것  
위에 계시니라

93. 일러가로되 주여 저로 하여  
금 그들에게 약속된 것을 보이시  
려면

94. 주여 저를 죄지은 백성가운  
데 두지 마옵소서

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَقَلَاتُتَّقُونَ ﴿٨٧﴾

قُلْ مَنْ مَن يَدِينُهُ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ  
عَلَيْهِمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٨﴾

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَأَلَيْكُمْ تَسْحُرُونَ ﴿٨٩﴾

بَلْ آتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٩٠﴾

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنَ الْوَالِدِ أَذْهَبَ  
كُلَّ إِلَهٍ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَعَلَّ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ سُبْحَانَ اللَّهِ  
عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٩١﴾

عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَلَّى عَمَّا يُتْرَكُونَ ﴿٩٢﴾

قُلْ رَبِّ إِمَّا تُرِيدُنِي مَا يُوعَدُونَ ﴿٩٣﴾

رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٩٤﴾

90-1) 유일신 사상과 부활 및 보상에 대한 진리.

95. 실로 하나님은 그분이 그들에게 약속한 것을 그대에게 보여 줄 수 있노라<sup>1)</sup>

96. 선행으로 악을 좇으라 하나님은 그들이 말하는 것을<sup>1)</sup> 알고 있노라

97. 일러가르되 주여 사람들의 유혹으로부터 당신께 보호를 구하나이다

98. 그들이 제 앞에<sup>1)</sup> 나타나지 않도록 당신께 보호를 구하나이다

99. 죽음이 그들에게 이를 때 주여 저를 다시 돌려보내 주소서

100. 제가 남겨둔 여생 동안 선을 행할 수 있나이다 라고 말하나 그러나 결코 할 수 없나니 그것은 그가 지껄이는 말에 불과하며 그들 앞에는 부활하는 그날까지 장벽이 있을 뿐이라

101. 그날 나팔이 불리우면<sup>1)</sup> 그들 사이에 더 이상의 유대 관계가 없어지며 서로가 묻지도 아니 하노라

102. 그때 그의 선행이 많았던 자들은 번성할 것이며<sup>1)</sup>

وَاتَّاعَلَىٰ أَنْ يُرِيكَ مَا وَعَدْتُهُمْ لَقَدْ وَرُونٌ ﴿٩٥﴾

إِذْ قَعَمَ يَأْتِيهِمْ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿٩٦﴾

وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ﴿٩٧﴾

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يُحْضِرُونِ ﴿٩٨﴾

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿٩٩﴾

لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٠﴾

وَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿١٠١﴾

فَمَنْ تَعَلَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٢﴾

95-1) 그대 무함마드를 통하여 불신자들에게 경고된 응벌을 보여 줄 수 있으나 뜻에 따라 그 벌을 잠시 유예할 뿐이라.

96-1) 거짓하고 기만하며 위선하는 그들의 행위를

98-1) 제가 행하는 어떠한 일에도

101-1) 부활을 알리는 두번째 나팔이라는 해석은 Muhammad Ali-Sabuni학자의 견해요 첫번째 나팔이라는 해석은 Muhammad Al-Mualim의 견해이다.

102-1) 선행이 실수보다 많았을 경우 그는 천국으로 들어가는 보상을 받는다고 풀이되고 있다.

103. 그의 저울이 가벼운 자들은 그들의 영혼을 잃고 지옥에서 영원히 사노라

104. 불이 그들의 얼굴을 태우니 그들은 그 안에서 고통을 맛보되라

105. 나의<sup>1)</sup> 말씀이 너희에게 낭송되지 아니 하였느뇨 너희는 그것을 부정하였노라

106. 이때 그들이 말하리니 주여 불행이 저희를 덮치나이다 저희는 방황하는 백성이었습니다

107. 주여 그것으로부터 저희를 구하여 주소서 저희가 다시 죄악을 반복한다면 실로 저희가 죄인들이읍니다 라고 하니

108. 그분께서 말씀이 있노라 그 안으로 들어가라 그리고 내게 말하지 말라

109. 주여 만나니 저희를 용서하여 주시고 자비를 베풀어 주옵소서 당신이야말로 가장 훌륭한 자비를 베푸신 분이십니다 라고 말하는 무리가<sup>1)</sup> 나의 종들 가운데 있었더라

110. 그러나 너희들은<sup>1)</sup> 그들을 조롱하여 그것으로 너희가 나를 염원하는 것을 망각케 했으며 그때 너희가 그들을 비웃고 있었노라

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿١٠٣﴾

تَلْفَهُمْ وَجُوهُهُمْ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ﴿١٠٤﴾

أَلَمْ تَكُنْ الْيَتِيمَ الَّذِي أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ وَكُنَّا أُقْرَبًا بِذِكْرِ الْيَتِيمِ ﴿١٠٥﴾

قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا مَشِيقَاتُنَا وَإِنَّا فُقَرَاءُ مُضِلِّينَ ﴿١٠٦﴾

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنَّا عِندَ نَاظِرِينِ ﴿١٠٧﴾

قَالَ احْسَبُوا أَنيَمَّا وَكُنْتُمْ كَافِرِينَ ﴿١٠٨﴾

إِنَّهُ كَانَ قَدِيرٌ مِّنْ عِبَادِي يُعْلَمُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٠٩﴾

فَاتَّخَذَتْهُمْ سَخِرَاتُهُنَّ بِحُثْيِ الْأَسْوَدِ الْكَرِيِّ وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضَلُونَ ﴿١١٠﴾

105-1) 나 하나님의

109-1) 「빌랄」, 「카바브」, 「슈하이브」 등 그밖의 언약한 무슬림들이었다고 까타다는 풀이하고 있다(알꾸르투비 154/12).

110-1) 아부 자흘을 비롯 그의 추종자들.



111. 실로 나는 오늘 그들이 인 내한 것으로 보상을 하나니 그들이 승리자들이라

112. 그분께서 너희는 몇해 동안 지상에 체류하였느뇨 라고 말씀하시니

113. 하루 아니면 하루의 일부분에 지나지 않습니다 셈을 계산하는 자에게<sup>1)</sup> 물어보십시오 라고 그들은 대답하더라

114. 너희가 알고 있다면 실로 너희는 잠시 체류한 것에 불과하다는 그분의 말씀이 있었노라

115. 하나님께서 너희를 장난으로<sup>1)</sup> 창조하였다 생각하였느뇨 실로 너희는 그분에게로 돌아가니라

116. 진리의 왕이신 하나님을 찬양하라 그분 외에는 신이 없으며 그분은 옥좌의 주인이시라

117. 하나님과 더불어 아무런 권한도 없는 다른 신을 숭배하는 자 주님께서 그를 계산하시니 실로 불신자들은 변성치 못하리라

118. 일러가로되 주여 용서하여 주시고 자비를 베풀어 주소서 당신이야말로 은혜를 베푸는 가장 훌륭한 분이시옵니다

إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا إِنَّهُمْ لَ الْفَائِزُونَ ﴿١١١﴾

قُلْ كَمْ لَبِئْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ﴿١١٢﴾

قَالُوا إِنَّا بِنْتَانِ يُومًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَسَلِّ الْعَادِثِينَ ﴿١١٣﴾

قُلْ إِنْ لَبِئْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١٤﴾

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾

فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿١١٧﴾

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ﴿١١٨﴾

113-1) 인간들의 업적을 기록한 천사들이라 해석되고 있다(Muahmmad Al-Mualim, op. cit, p.391).

115-1) 아무 목적없이 무의미 하게 인간을 창조하였다고 생각하며 또한 동물처럼 너희에게도 나의 별이 없으리라 생각하였느뇨?